

## LA CULTURE DE GRAINES OLÉAGINEUSES

**M. George Muir (Lisgar):** Monsieur l'Orateur, comme on a semé beaucoup plus de graines oléagineuses cette année, en vue d'empêcher une trop forte augmentation de la production du blé, le ministre de l'Agriculture compte-t-il employer le mécanisme dont il dispose pour protéger cette importante industrie?

**L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, je ne sais trop ce que le député entend par «protéger». Je sais qu'on a décidé d'ensemencer en graines oléagineuses une plus grande superficie. Si la récolte dépasse considérablement la demande du marché, les producteurs en seront les responsables, car ce sont eux qui ont pris ces décisions.

**M. Muir (Lisgar):** Je suis déçu que le ministre ne sache pas ce que je veux dire par «protéger».

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Il ne devrait pas y avoir de discussion. Le député devrait poser sa question complémentaire s'il en a une.

**M. Muir (Lisgar):** Je vais poser ma question autrement, monsieur l'Orateur. Le ministre n'est pas sans savoir que les graines oléagineuses sont importées au pays à un prix inférieur au coût de notre production. La seule protection à prévoir, c'est de s'assurer qu'elles ne pourront être importées au pays...

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît.

## LE BLÉ—LES QUOTAS POUR LES CULTIVATEURS DE L'OUEST—LES MOYENS DE TRANSPORT

**M. S. J. Korchinski (Mackenzie):** Une question supplémentaire au premier ministre, monsieur l'Orateur. M. McNamara a déclaré au comité de l'agriculture que les quotas de cette année seraient fixés à cinq boisseaux. C'est le plus faible quota qu'on ait jamais eu, même sous des gouvernements libéraux. Le premier ministre songe-t-il à quelque initiative que son gouvernement pourrait prendre pour faire honneur à la promesse qu'il a faite pendant la campagne électorale, et selon laquelle 1,300 millions de boisseaux de blé seraient vendus en une période de trois ans?

**M. l'Orateur:** La question est controversable.

**M. Korchinski:** Monsieur l'Orateur, puis-je formuler autrement ma question? Le premier ministre dirait-il s'il y aurait possibilité de fixer le contingent à plus de cinq boisseaux,

[L'hon. M. Pepin.]

car, dans beaucoup d'endroits où le blé a été de qualité inférieure, le rendement n'a été que de \$1 le boisseau? Accordera-t-on une attention spéciale à ces endroits?

**M. Les Benjamin (Regina-Lake Centre):** J'aimerais poser ma question au ministre de l'Industrie et du Commerce. Dirait-il à la Chambre si les points d'expédition auxquels s'appliquent les contingents de quatre boisseaux ou davantage, ne recevront plus de matériel de chemin de fer pour le chargement du grain, et si ceux auxquels s'appliquent les contingents d'un ou deux boisseaux recevront plus d'attention dans l'ensemble?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur l'Orateur, nous avons souvent dit que des efforts d'égalisation se poursuivent pour aider ceux qui disposent à l'heure actuelle de très faibles contingents.

## LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA

## LE DÉPÔT D'UN PROJET DE LOI

**M. David Lewis (York-Sud):** Monsieur l'Orateur, puis-je demander au premier ministre si, eu égard à certains rapports parus dans les journaux ce matin, le gouvernement compte déposer un bill en vue de créer la Société de développement du Canada au cours de cette session?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, je crois que le leader de la Chambre parlera aux leaders des autres partis pour leur signaler qu'il ne reste que sept jours réservés aux mesures législatives du gouvernement. Il semble très douteux que nous puissions liquider tout le calendrier. J'hésite donc à prévoir la possibilité de déposer une nouvelle mesure législative avant que nous ayons ces questions-là.

**M. Lewis:** Monsieur l'Orateur, étant donné la réponse du premier ministre, pourrait-il nous dire si le gouvernement continue d'accorder une certaine priorité à la question de la Société canadienne de développement, si le bill n'est pas présenté pendant la session en cours, quand le Parlement en sera-t-il saisi?

**Le très hon. M. Trudeau:** Le gouvernement accorde une certaine priorité à la question, monsieur l'Orateur. Il en sera, je pense, fait mention au cours du débat cet après-midi et les députés ministériels pourraient avoir l'occasion d'en parler si l'opposition en décidait ainsi.